

Evrenselci Haklar ve Tikelci Yükümlülükler: Mülteciler Örneđi*

PER BAUHN**

Özet

Mülteciler ve devletler arasında haklar üzerinde şekillenen bir çatışma söz konusudur. Mültecilerin güvenli bir ülkeye kabul edilme hakkı vardır ki bu bir insan hakkıdır. Öte yandan devletlerin ise mültecilerin girişini reddetmeyi de kapsayan kendi sınırları üzerindeki egemenlik hakları vardır. Bu iki hak arasındaki çatışma, etik evrenselcilik ve etik tikelcilik olarak adlandırılan iki etik sistem arasındaki normatif bir çatışma ile uzlaştırılabilir. Burada, bu çatışmanın, evrenselci karşılaştırılabilir maliyet argümanı, tikelci bir adil pay argümanı ile birleştirilerek çözülebileceği ileri sürülmektedir. Karşılaştırılabilir maliyet argümanı, mülteci kabul eden bir devletin en azından mültecilerin en temel haklarının kendi vatandaşlarının daha az önemli haklarına ağır basmasına izin vermesi gerektiğini iddia eder. Adil pay argümanı, kaynakları göz önüne alındığında, hiçbir devletin, adil olandan daha fazla bir mülteci payını korumak için vatandaşlarının haklarından fedakârlık etme yö-

* **Çeviri:** Ayşe Ulucak. **Orijinal Kaynak:** Bauhn, Per. (2019). "Universalist Rights and Particularist Duties: The Case of Refugees", *Migration Letters*, Vol: 16, No: 2, 647-652. DOI: 10.33182/ml.v16i2.541

** Prof., İsveç, Linnaeus Üniversitesi, Sanat ve Beşerî Bilimler Fakültesi, Kültür Bilimleri Bölümü. E-Posta: per.bauhn@lnu.se

PASAJLAR

sosyal bilimler dergisi

GÖÇ MESELESİ

05